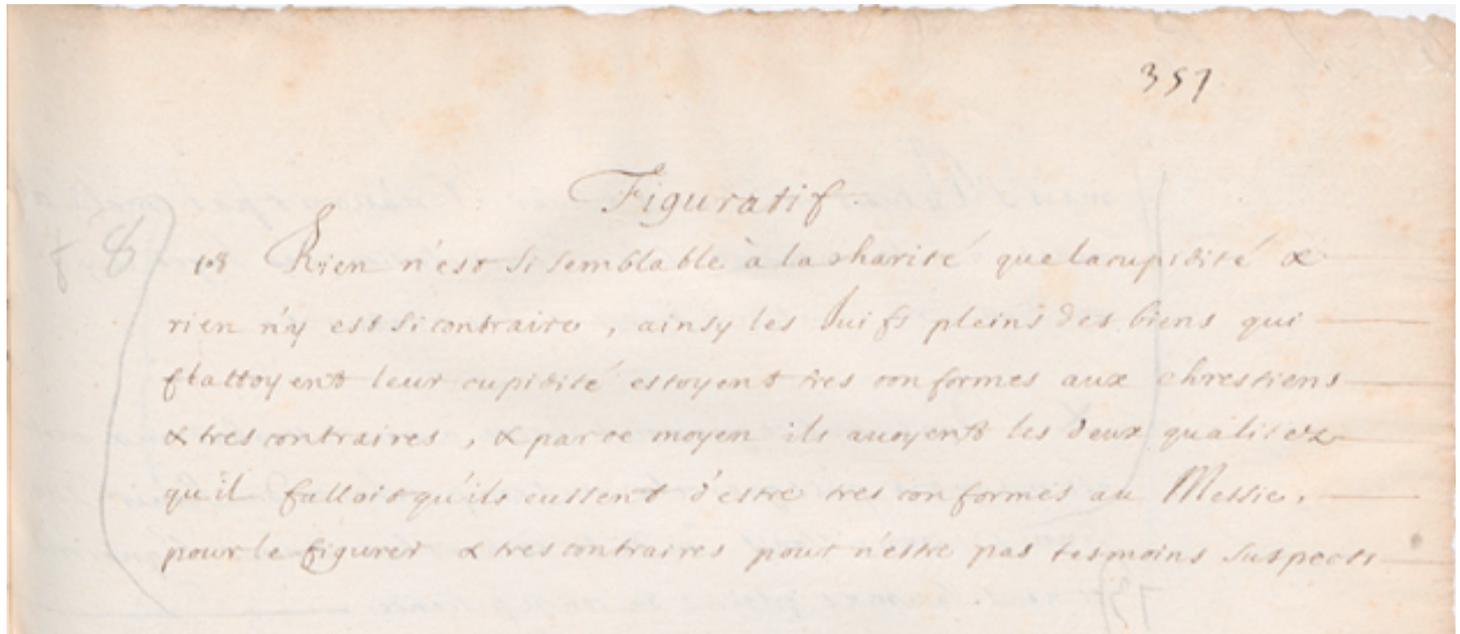


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 357



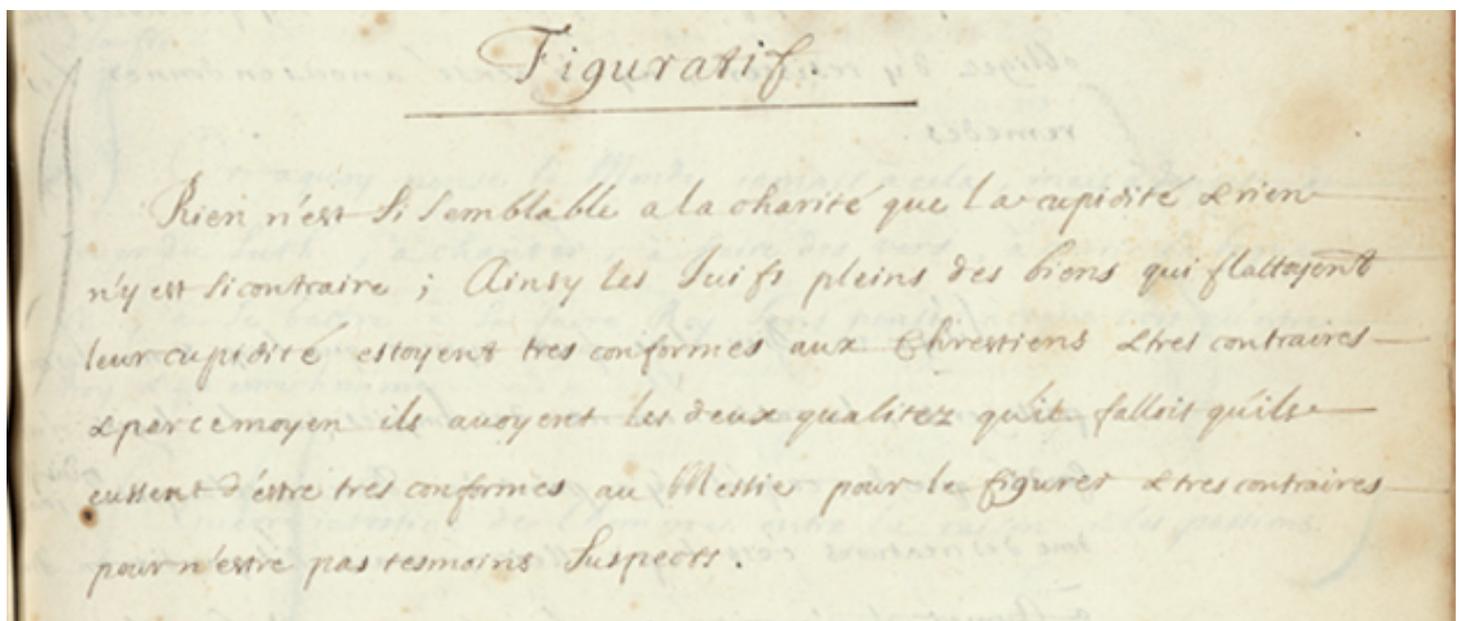
Avertissement : l'accolade visible à droite ne concerne pas ce fragment. Celle-ci est située au verso et visible par transparence.

Transcription de C₁

Figuratif.

108 Rien n'est si semblable à la charité que la cupidité & rien n'y est si contraire, ainsy les Juifs pleins des biens qui flattoient leur cupidité estoient tres conformes aux chrestiens & tres contraires, & par ce moyen ils avoyent les deux qualitez qu'il falloit qu'ils eussent d'estre tres conformes au Messie, pour le figurer & tres contraires pour n'estre pas tesmoins suspects

C₂, p. 313



Transcription de C₂

Figuratif.

Rien n'est si semblable a la charité que la cupidité & rien n'y est si contraire ; Ainsy les Juifs pleins des biens qui flattoient leur cupidité estoyent tres conformes aux Chrestiens & tres contraires & par ce moyen ils avoyent les deux qualitez qu'il falloit qu'ils eussent d'estre tres conformes au Messie pour le figurer & tres contraires pour n'estre pas tesmoins Suspects.

*

Marques en marge de C₁ (concordance, accolade et 8 au crayon, n° 108 à la plume) et de C₂ (J au crayon) et présentation des titres dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original, à une exception près : elles transcrivent

pour n'estre pas tesmoins Suspects au lieu de pour n'être point témoins suspects.